

23; differiscono nelle indicazioni cronologiche il Rasi (*Op. cit.*, vol. III, pag. 310), il Salsilli (*Op. cit.* pag. 208) e il Regli (*Dizionario*).

⁷⁷ [J. Freih. von HAMMER PURGSTALL] *Zeichnungen auf einer Reise von Wien über Triest nach Venedig im Jahre 1798*, Berlin, 1800, pag. 119 e segg. Le parole in corsivo sono trascritte dall'originale.

⁷⁸ Ci sono tre commedie così intitolate: del Chiari, del Willi e del Sografi; del Goldoni nessuna. Il nome del riformatore avrà servito da richiamo. *La Madre di famiglia* della quale parla il Hammer-Purgstall, è quella del Sografi, che la compagnia Pellandi aveva in repertorio e che rappresentò a Venezia, al Sant'Angelo, per tre sere, nell'autunno del 1795 (*Giornale dei Teatri ne Il Teatro Mod. Appl.*, 1796, t. I, pag. XII).

⁷⁹ Il raffronto deve esser stato esatto, se si presentò alla mente di altri ancora, come al Goethe, che trovò che cantastorie, avvocati, predicatori e comici avevano alcunchè di comune (*Italienische Reise*, 4 ottobre 1786), e trentatré anni dopo, al Grillparzer, al quale sembrava che gli attori avessero preso a modello i predicatori italiani (*Tagebücher*). Vedi pure S. SHARP, *Lettere dall'Italia*, pag. 123.

⁸⁰ Antonio Fiorilli.

⁸¹ Giuseppe Pellandi.

⁸² Il primo ad interpretare la parte del centenario fu Antonio Martelli, che vi eccelse (*Giorn. dei Teatri ne Il Teatro Mod. Ap.*, 1796, t. III, pag. XXIII).

⁸³ Maria Angela Androux.

⁸⁴ A. BATTISTELLA, *Udine nel periodo napoleonico* in *La Panarie*, n. 8 del 1925, pag. 70.

⁸⁵ « Nel ces. reg. Teatro di Trieste nell'Estate dell'anno 1798, si presenterà: 1mo. Il Dramma Giocoso *La Dama Soldato* Poesia del sig. Giovanni Bertati, Musica del celebre sig. Giuseppe Gazzaniga napolitano. 2do. due Farse da destinarsi. *Attori. Prima donna assoluta* La signora Camilla Balsamini - *Primo Mezzo-Carattere assoluto* Signor Domenico Ronconi - *Primi buffi* Signor Pietro Angelelli, Signor Antonio Bini - *Seconde Donne* Signora Annetta Trevisani, Signora Anna Cremonesi - *Secondo Mezzo-Carattere* Signor Sante Ardizzoni. L'Abbonamento per 20 Recite, sarà di Lire 22 1/2, franco di Platea. Il Biglietto d'ingresso, sarà di soldi 35, franco pure di Platea. Le Recite incominceranno la sera di Sabato 11 agosto 1798 » (*L'Osservatore Triestino*, App. n. 65 del 10 agosto 1798, pag. 1259). Il testo de *La Dama Soldato* è di Caterino Mazzolà, non di Giovanni Bertati. Esso venne musicato prima da G. T. Naumann (Dresda, Teatro Elettorale, 1791), poi dal Gazzaniga (Venezia, S. Moisè, autunno 1792). Il libretto di quest'edizione venne attribuito al Foppa; ma la *Gazzetta Urbana Veneta*, n. 81 del 10 ottobre 1792 rettificava, osservando che il Foppa vi aveva apportato soltanto qualche ritocco. « In questo Drammatico componimento », proseguiva « il Poeta della Corte di Sassonia s'è abbandonato a tutto l'inverisimile della Commedia dell'arte per avvivare l'atto secondo e dare dell'intrigo e delle situazioni interessanti. Una Giovane, che per amore e per gelosia si fa soldato, e che unicamente per esser vestita da uomo non è più riconosciuta nè dall'infedele suo Amante, nè dalla sua Rivale, nè dagli altri di sua conoscenza ». Il nome del